



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION  
NOVEMBER 2020

## HEBREW SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

### MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

Marks: 100

---

**These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.**

**The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.**

---

**SECTION A                      WRITING DESCRIPTIVE/NARRATIVE TEXT, EXPRESSING IDEAS  
AND FEELINGS**

**חיבור:**

התלמיד צריך:  
לכתוב על החשיבות (או חוסר החשיבות) של ציונים בהשוואה לאימייל הערכה תוך  
התייחסות לרעיונות העיקריים בנקודות המוצא.  
התלמיד צריך לכתוב את דעתו ולהתייחס גם לדעה המנוגדת.  
התלמיד צריך להשתמש בדוגמות אישיות או אחרות כדי לבסס את דבריו.

**תוכן: 20**  
**שפה ותחביר: 10**

אם התלמיד לא כתב את החיבור במבנה נכון – להוריד 4 נקודות מהציון.  
החיבור של התלמיד חייב להיות מקושר לנקודת המוצא.  
אם התלמיד לא קישר את החיבור לנקודת המוצא – להוריד 7 נקודות מהסך הכל.

**SECTION B**

**WRITING TRANSACTIONAL TEXT/FORMULATION OF  
INFORMATION**

**א. טקסטים קצרים:**

כל טקסט (באורך של 6-7 שורות) צריך לענות על ההוראה.

חלוקת הנקודות של כל טקסט:

**תוכן: 3**  
**שפה ותחביר: 2**

**ב. דיאלוג**

התלמיד צריך להתייחס לפרטים בהוראה ולעשות את המטלה.

**תוכן: 6**  
**שפה ותחביר: 4**

**ג. תאור תמונה:**

התלמיד צריך לתאר מה הוא רואה בתמונה – **2 נקודות** (תוכן: 1, שפה: 1)  
המסר של התמונה – **3 נקודות**. (תוכן: 2, שפה: 1)

אם התלמיד כתה תשובה מלאה – חלוקת הציון תהיה מתוך **5 נקודות:**

**תוכן: 3**  
**שפה ותחביר: 2**

**SECTION C LANGUAGE IN CONTEXT**

**א. מונולוג:**

המונולוג צריך לעשנות על המשימה. הוא צריך לכתוב במונולוג איך דויד רואה את היחסים שינו לבין הוריו.

**תוכן: 6**

**שפה ותחביר: 4**

**ב. טקסט שיכנוע:**

התלמיד צריך לשכנע את התלמיד האחר מדוע זה וחשוב להתייחס לזולת באהבת חנם.

**תוכן: 10**

**שפה ותחביר: 5**

אם התלמיד לא כתב בפסקות – להוריד **נקודה**.

**ג. טקסט דיווח:**

התלמיד צריך להשתמש בכל המידע שמופיע במטלה ולהוסיף עליו. התלמיד צריך להיות יצירתי ולפתח את הנתונים לטקסט זורם ולכיד מבחינה רעיונית.

**תוכן: 5**

**יצירתיות: 5**

**שפה ותחביר: 5**

אם התלמיד לא כתב בפסקות – להוריד **2 נקודות**.

**Total: 100 marks**